ميته تينه بروون

Mette Tine Bruun

- شاعرة وأستاذة.
- أنجبت أربع توائم فمنحتها البلدية سيارة لتسهل عليها نقلها.
- أصدرت عدَّة مجموعات شعرية منها: "النساء المعتبرات ١٩٨٢"، "قناع الليل ١٩٩٥"، "نقوش زجاجية ١٩٩٧"، "ديد لاين ٢٠٠٠".
- شِعرُها يأخذ القارئ في جولة في أمكنة بنتها لتكون صالحة لإقامة طارئة لأفراد يتعرَّضون لأحداثٍ مستعارةٍ من زمن مجهول لتوقع بالفرح وتخلف الدهشة.

obeikandl.com

انفصال

Separation . (Side 41)
Glasbilleder. Gyldendal, 1997.

بردُ الشتاءِ
يربطُنا

أحملُ
أختيَ السَّمراء
حتى تلوِي الأرضَ
وتنغلِقَ حولَ
قدميَّ

ربيعٌ يرفعُني
فوقَ الترابِ
رائحةُ صيفٍ

obeikandl.com

تُفرِّقنا

في ضوءِ

نجمةٍ واحدةٍ

أتركُ

امرأة غامضة

خيال حزين.

obeikandl.com

على الطَّريق

Undervejs (side 53)

أصوات أصواتُ قطارِ الليلِ على وتيرةٍ واحدةٍ
تُرسلُ موجاتٍ عبْرَ سَفري
وأنسَى
مِن أينَ أتيتُ

هل لوَّحوا لِي
بأيدٍ
كالأغصانِ الناشِفةِ
أمْ
غبتُ فقط
في ضبابِ القاطرةِ
الأبيضِ

oberikandi.com

هل سأذكرُ
رؤيةَ الابتسامةِ
تمرُّ عبْرَ ضوءِ الزُّجاجِ
في عتمةِ المقصورةِ
إلى هُناكَ.

obeikandl.com

الرَّمل

Sandet

Natmasker. Gyldendal, 1995.

نعيدُ الرَّملَ
ندفنُ المجرفةَ

وأصغر سطلٍ
مليء لحافتهِ
ونحملهُ
إلى حدائقَ أخرَى

نفتحُ القبرَ
هيكلُ سنجابٍ نحيفٍ
أيقظَ ذكرَى
أولِ لقاءٍ
سرًا وراءَ الشجرةِ

obeikandl.com

الحمى والممنوعُ
تذوبُ
في خطٍّ يجري
مِن السَّاق إلى
أقصَى الغُصنِ

أفتشُ عن مخرجٍ، حركةٍ
مِن القبوِ إلى السطحِ
وأكتشفُ بابًا
ومنفًى على السطحِ

سلسلةٌ لا متناهيةٌ
من الليالي الأرِقَةِ
سفرٌ بصحبةِ
عواءِ الذئابِ الحزينِ

استعدتُ شَجاعتي
والقوَّةَ على تكشيرِ الأسنانِ
ونهشِ الألمِ.

obeikandl.com